

Service Hotline
+49 (0) 731 / 39 89 - 144

Beurer GmbH
Söflinger Straße 218
89077 Ulm, Germany

www.beurer.com
kd@beurer.de



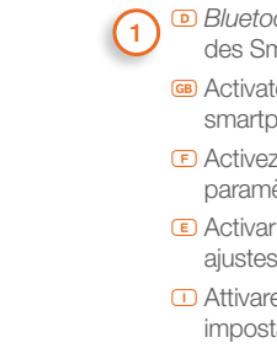
Liste der unterstützten Smartphones/Tablets
List of supported smartphones/tablets



Download on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

- 1** ☐ Bluetooth® in den Einstellungen des Smartphones aktivieren
GB Activate Bluetooth® in the smartphone settings
F Activez le Bluetooth® dans les paramètres du Smartphone
E Activar Bluetooth® en los ajustes del smartphone
I Attivare il Bluetooth® nelle impostazioni dello smartphone



- 2** ☐ "Beurer HealthManager" aus dem App Store installieren
GB Install "Beurer HealthManager" from the App Store
F Installer « Beurer HealthManager » depuis la boutique d'applications
E Instale "Beurer HealthManager" desde el App Store
I Installare "Beurer HealthManager" dall'App Store



- 3** ☐ App starten und den Anweisungen folgen
GB Start the app and follow the instructions
F Démarrez l'application et suivre les instructions
E Iniciar la aplicación y seguir las instrucciones
I Avviare la app e seguire le istruzioni

- 4** ☐ PO 60 in App auswählen
GB Select PO 60 in the app
F Sélectionnez PO 60 dans l'application
E Seleccionar en la aplicación PO 60
I Nella app selezionare PO 60

- i** ☐ Bluetooth® ist immer standardmäßig in den Einstellungen des PO 60 aktiviert.
Sobald eine Verbindung mit dem Smartphone besteht, werden Datum und Uhrzeit automatisch synchronisiert.
GB Bluetooth® is always activated as standard in the PO 60 settings.
Once there is a connection to the smartphone, the date and time are synchronised automatically.

7

- ☐ La fonction Bluetooth® est toujours activée par défaut dans les réglages du PO 60. Dès qu'une connexion est établie avec le smartphone, la date et l'heure sont synchronisées automatiquement.
E Bluetooth® siempre está activado en los ajustes del PO 60 de manera estándar. Tan pronto se ha establecido una conexión con el smartphone, se sincronizan automáticamente la fecha y la hora.
I Il Bluetooth® è sempre attivo di default nelle impostazioni del PO 60. Non appena viene stabilita la connessione con lo smartphone, la data e l'ora sono sincronizzate automaticamente.

- ☐ Batterien einlegen
GB Insert the batteries
F Insérez les piles
E Coloque las pilas
I Inserire le batterie

- 6** ☐ Um Daten mit Ihrem Smartphone zu synchronisieren halten Sie die ON/OFF-Taste 5 Sekunden gedrückt. Sobald eine Verbindung besteht, hört „SYNC“ auf zu blinken.
GB To synchronise data with your smartphone, press and hold the ON/OFF button for 5 seconds. "SYNC" stops flashing as soon as a connection is established.

7

- ☐ Pour synchroniser les données avec votre smartphone, maintenez la touche ON/OFF enfoncée pendant 5 secondes. Dès que la connexion est établie, « SYNC » cesse de clignoter.
E Para sincronizar datos con el smartphone, mantenga pulsada la tecla ON/OFF durante 5 segundos. Tan pronto se ha establecido una conexión, "SYNC" deja de parpadear.
I Per sincronizzare i dati con il proprio smartphone, tenere premuto il pulsante ON/OFF per 5 secondi. Non appena la connessione viene stabilita, "SYNC" smette di lampeggiare.

- ☐ Alle Messdaten im Speicher werden automatisch an die App übertragen. Anschließend schaltet sich das Gerät automatisch aus.
GB All measurement data in the memory is automatically transferred to the app. The device will then switch off automatically.
F Toutes les mesures en mémoire sont transférées automatiquement sur l'application. Enfin, l'appareil s'éteint automatiquement.
E Tutti i dati in memoria vengono trasmessi automaticamente all'app. Infine l'apparecchio si spegne automaticamente.
I Tutti i dati in memoria vengono trasmessi automaticamente all'app. Infine l'apparecchio si spegne automaticamente.



1 **TR** Akıllı telefon ayarlarında Bluetooth®'u etkinleştirin **RUS** Активирийте в настройках смартфона функцию Bluetooth® **PL** Włącz funkcję Bluetooth® w ustawieniach smartfonu **NL** Bluetooth® in de instellingen van de smartphone activeren **F** Ativar o serviço Bluetooth® na configuração do smartphone **GR** Ενεργοποιήστε τη Bluetooth® στη συμφωνία του Smartphone **DK** Aktiver Bluetooth® i smartphonens indstillinger **S** Aktivera den smarta telefonens Bluetooth®-funktion via inställningarna **N** Aktiver Bluetooth® i innstillingene til smarttelefonen **F1** Ota Bluetooth® käyttöön älypuhelimen asetuksista **CZ** Aktivujte Bluetooth® v nastaveních smartphonu **SLO** Aktivirajte Bluetooth® v pametnem telefónu **H** Aktiválja az okostelefon beállításában **RO** Activăți funcția Bluetooth® în setările smartphone-ului **AR** فتح تطبيق Bluetooth® في إعدادات الهاتف الذكي

2 **TR** App Store'dan "Beurer HealthManager" uygulamasını yükleyin **RUS** Установите приложение Beurer HealthManager через App Store **PL** Zainstaluj aplikację "Beurer HealthManager" ze sklepu App Store **NL** "Beurer HealthManager" via de App Store installeren **F** Instalar o "Beurer HealthManager" da App Store **GR** Εγκατασ্থήστε το „Beurer HealthManager“ από το App-Store **DK** Installer "Beurer HealthManager" fra App Store **S** Installera "Beurer HealthManager" från appbutiken **N** Installer "Beurer HealthManager" fra App Store **F** Asenna Beurer HealthManager -sovellus App Storesta **CZ** Nainstalujte aplikaci "Beurer HealthManager" z portálu App Store **SLO** Namestite aplikacijo »Beurer HealthManager«, ki je na voljo v trgovini z aplikacijami **H** Telepítse a "Beurer HealthManager" alkalmazást az App Store-ból **RO** Instalați "Beurer HealthManager" din App Store **AR** تثبيت تطبيق "Beurer Healthmanager" من متجر التطبيقات

3 **TR** Uygulamayı başlatın ve talimatlara izleyin **RUS** Запустите приложение и следуйте указаниям **PL** Włącz aplikację i postępuj zgodnie ze wskazówkami **NL** App openen en de aanwijzingen opvolgen **F** Executar a aplicação e seguir as instruções **GR** Εγκαταστήστε το „Beurer Health Manager“ στο App-Store **DK** Start app'en, og følg instruktionerne **S** Starta appen och följ anvisningarna **N** Start appen og følg anvisningene **F** Käynnistä sovellus ja seuraa ohjeita **CZ** Spusťte aplikaci a postupujte podle příslušných pokynů **SLO** Zaženite aplikacijo in upoštevajte navodila **H** Indítsa el az alkalmazást és kövesse az utasításokat **RO** Porniți aplicația și urmați instrucțiunile **AR** ابدأ تشغيل التطبيق واتع التفاصيل

4 **TR** Uygulamada PO 60 cihazını seçin **RUS** Выберите в приложении PO 60 **PL** Wybierz w aplikacji PO 60 **NL** PO 60 in de app selecteren **F** Na aplicação, selecione PO 60 **GR** Επιλέξτε PO 60 στο App **DK** Vælg PO 60 i app'en **S** Välj PO 60 i appen **N** Velg PO 60 i appen **F** Valitse sovelluksesta PO 60 **CZ** V aplikaci vyberte položku PO 60 **SLO** V aplikaciji izberite PO 60 **H** Válassza ki a PO 60-öt az alkalmazásban **RO** Alegeti PO 60 în cadrul aplicației **AR** اختر PO 60 في التطبيق

5 **TR** Pilleri takın **RUS** Установите батарейки **PL** Włożyć baterie **NL** Plaats de batterijen **F** Coloque as pilhas **GR** Τοποθετήστε μπαταρίες **DK** Indsæt batterier **S** Lägg i batterierna **N** Sett inn batteriene **F** Paristojen asettaminen paikalleen **CZ** Vložte baterie **SLO** Vставте батареи **H** Helyezze be az elemeket **RO** Introduceți bateriile **AR** تركيب البطاريات

6 **TR** Verileri akıllı telefonunuzla senkronize etmek için ON/OFF tuşunu 5 saniye basılı tutun. Bir bağlantı kurulduğunda "SYNC" yazısının yanıp sönmesi standart in de instellingen van de PO 60 geactiveerd. Zodra er een verbinding met de smartphone tot stand is gebracht, worden de datum en de tijd automatisch gesynchroniseerd. **PL** O Bluetooth® está sempre ativado por defeito nas configurações do PO 60. Assim que existir uma ligação com o smartphone, a data e a hora são sincronizadas automaticamente. **GR** To Bluetooth® είναι πάντα ενεργοποιημένο από το εργοστάσιο στη συμφωνία App Storesta **CZ** Nainstalujte aplikaci "Beurer HealthManager" z portálu App Store **SLO** Namestite aplikacijo »Beurer HealthManager«, ki je na voljo v trgovini z aplikacijami **H** Telepítse a "Beurer HealthManager" alkalmazást az App Store-ból **RO** Instalați "Beurer HealthManager" din App Store **AR** تثبيت تطبيق "Beurer Healthmanager" من متجر التطبيقات

7 **TR** Hafızadaki tüm ölçüm verileri otomatik olarak aktarılır. Ardından cihaz otomatik olarak kapanır. **RUS** Все результаты измерения из памяти автоматически передаются приложению. После этого прибор автоматически отключится. **PL** Wszystkie dane pomiarowe z pamięci zostaną automatycznie przesłane do aplikacji. Następnie urządzenie automatycznie się wyłączy. **GR** Όλα τα δεδομένα μετρήσεων στη μνήμη μεταβιδύνται αυτόματα στην εφαρμογή. Στη συνέχεια η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. **DK** Alle måledata i hukommelsen bliver automatisk overført til appen. Derefter slukker apparatet automatisk. **S** Alla mätdata i minnet överförs automatiskt till appen. Sedan stängs produkten av automatiskt. **N** Alle maledata i minnet overføres automatisk til appen. Deretter slår apparatet seg automatisk av. **F** Kaikki muistiin tallennetut mittaustiedot siirretään automaattisesti sovellukseen. Sitten laite samuu automaattisesti. **CZ** Všechny naměřené údaje se z paměti automaticky přenesou do aplikace. Poté se přístroj automaticky vypne. **SLO** Vsi izmerjeni podatki v pomnilniku se samodejno prenesejo v aplikacijo. Na koncu se naprava samodejno izklopi. **H** A memóriában található valamennyi mérési adat átvitele megtörténik az alkalmazásba. A készülék ezután automatikusan kikapcsol. **RO** Toate datele de măsurare din memorie sunt transferate automat în aplicație. La final aparatul se oprește automat.

8 **TR** A Bluetooth® a PO 60 beállításában alapértelmezett minden aktiválva van. Amint létrejön a kapcsolat az okostelefonnal, a dátum és idő automatikusan szinkronizálódik. **PL** Bluetooth® este activat întotdeauna în setările PO 60, în mod standard. Data și ora se sincronizează automat imediat ce s-a stabilit o legătură cu smartphone-ul. **GR** Az adatoknak az okostelefonjával történő szinkronizálásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot 5 másodpercig. Amint a kapcsolat létrejön, a „SYNC“ felirat villogása megszűnik. **DK** Pentru a opri sincronizarea datelor la smartphone-ul dumneavoastră, țineți apăsată tasta ON/OFF timp de 5 secunde. De îndată ce se stabilește conexiunea, simbolul „SYNC“ începe să lumineze intermitent. **S** لزامنة البيانات مع هاتف الذكي، احتفظ بزر ON/OFF مضغوطاً لمدة 5 ثوانٍ. بمجرد حدوث اتصال يتوقف رمز "SYNC" عن الوميض. **N** เมื่อต้องการหยุดการสังเคราะห์ข้อมูลที่อุปกรณ์มือถือของคุณ ให้กดปุ่ม ON/OFF ไว้เป็นเวลา 5 วินาที. เมื่อต่อเข้ากับอุปกรณ์แล้ว ตัวอักษร SYNC จะเรืองแสงเป็นระยะ **F** تقطيّع مفهولة دائمًا بشكل قياسي في أوضاع ضبط مقياس PO 60. بمجرد حدوث اتصال

9 **TR** Akıllı telefon ayarlarında Bluetooth®'u etkinleştirin **RUS** Активирийте в настройках смартфона функцию Bluetooth® **PL** Włącz funkcję Bluetooth® w ustawieniach smartfonu **NL** Bluetooth® in de instellingen van de smartphone activeren **F** Ativar o serviço Bluetooth® na configuração do smartphone **GR** Ενεργοποιήστε τη Bluetooth® στη συμφωνία του Smartphone **DK** Aktiver Bluetooth® i smartphonens indstillinger **S** Aktivera den smarta telefonens Bluetooth®-funktion via inställningarna **N** Aktiver Bluetooth® i innstillingene til smarttelefonen **F1** Ota Bluetooth® käyttöön älypuhelimen asetuksista **CZ** Aktivujte Bluetooth® v nastaveních smartphonu **SLO** Aktivirajte Bluetooth® v pametnem telefónu **H** Aktiválja az okostelefon beállításában **RO** Activăți funcția Bluetooth® în setările smartphone-ului **AR** فتح تطبيق Bluetooth® في إعدادات الهاتف الذكي

711.779 - 0915